Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 134

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 10. Juni 1972
Berne, samedi 10 juin 1972

1503

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90e année

Nº 134

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 134 - 10. 6. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 257645 - 257691.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III. 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (1090[1])

Gemeinschuldner: **Stalder Hermann**, geb. 1932, von Werthenstein LU, Elektro-Installateur, Ueberlandstrasse 347, 8051 Zürich (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma «Max Schaller, Inh. H. Stalder, Elektro-Geschäft, Kraftstrasse 4, 8044 Zürich»).
Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1972.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 16. Juni 1972.

8050 Zürich, den 23. Mai 1972 — Konkursamt Schwamendingen-Zürich: K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1176[2])

Gemeinschuldner: **Oettli Wilhelm**, geb. 1924, von Zezikon TG, Kaufmann, Seestrasse 100, 8802 Kilchberg ZH.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1972.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 20. Juni 1972, 14.30 Uhr, im Hotel Thalwilerhof (beim Bahnhof), 8800 Thalwil.
Eingabefrist: bis 10. Juli 1972.

Zur Konkursmasse gehören die folgenden Grundstücke:

Kilchberg ZH	Kat. Nr.	3510	Wohnhaus usw. mit 1456 m²
Thalwil ZH	Kat. Nr.	1102	3748,5 m² Wiesen
Thalwil ZH	Kat. Nr.	1076	4954,5 m² Wiesen
Thalwil ZH	Kat. Nr.	1110	5899,2 m² Wiesen
Thalwil ZH	Kat. Nr.	4479	942 m² Wiesen
Thalwil ZH	Kat. Nr.	4545	1702,6 m² Wiesen
Thalwil ZH	Kat. Nr.	2185	4033,2 m² Wiesen
Thalwil ZH	Kat. Nr.	2186	235,7 m² Weggebiet
Horw LU	Kat. Nr.	1504	Wohnhaus usw. mit 3881 m²
Horw LU	Kat. Nr.	484	Wohnhaus usw. mit 2435 m²
Küssnacht a. R. SZ	Kat. Nr.	1283	Wohnhaus mit 865 m²
Mannenbach TG	Ebl. Parz.	37	Wohnhaus usw., ca. 3865 m²
Bellevue GE	Parz. Nr.	1852	13306 m² Wies- und Waldland
Zürich 6	Kat. Nr.	1472	Hotel Coronado mit 500,3 m²
Lachen SZ	Blatt	30	Oek.gebäude mit 318 m²
Lachen SZ	Blatt	348	Kinogebäude mit 401 m²
Amriswil TG	Parz. Nr.	880	Wohnhaus usw. mit 339 m²
Dübendorf ZH	Kat. Nr.	7258	Fabrikgebäude mit 1125 m²

8800 Thalwil, den 6. Juni 1972 — Konkursamt Thalwil, Gotthardstr. 16a, 8800 Thalwil; W. Kuhn, Notar-Stellvertreter

Kt. St. Gallen (1188)

Schuldner: **Gubelmann Peter**, geb. 29. April 1943, von Eschenbach, wohnhaft Dietlistr. 35, 9000 St. Gallen, bevormundet (Wohnsitz des Vormunds St. Margrethen).
Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1972.
Summarisches Verfahren: gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: für Forderungen 30. Juni 1972.

9430 St. Margrethen, den 7. Juni 1972 — Konkursamt Unterrheintal

Ct. de Vaud (1177)

Failli: **Cand Maurice**, commerce d'ensemblier, rue Centrale 27, à Corsier s/Vevey, galerie d'exposition, rue du Lac 39, à Vevey.
Date d'ouverture: 30 mai 1972.
Faillite sommaire, art. 231 L.P.
Délai pour les productions: jusqu'au 30 juin 1972.

1800 Vevey, le 6 juin 1972 — Office des faillites, Vevey

Ct. du Valais (1178)

Failli: **Bonvin Roger**, commerçant, St. Romain, 1966 Ayent.
Date de la décision d'ouverture de la faillite: 2 mars 1972.
Première assemblée des créanciers: 19 juin 1972, bureau de l'office, à Vex, à 14 h.
Délai pour les productions: 10 juillet 1972.

1961 Vex, le 6 juin 1972 — Office des faillites d'Hérens, Vex

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. Bern (1179)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven

Gemeinschuldnerin: Firma **Heca, Hersberger & Cavalleri**, mit Sitz in 2572 Sutz, Schlattweg 24.
Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1972.
Datum der Konkurseinstellung: 6. Juni 1972.
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, sofern nicht ein Gläubiger bis und mit dem 20. Juni 1972 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet.
Die Nachforderung weiterer Vorschüsse wird vorbehalten.

2560 Nidau, den 6. Juni 1972 — Konkursamt Nidau i.V.: Bächler

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249–251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1182)

Auflegung des Kollokationsplanes und des Inventars
Abtretung von Rechtsansprüchen der Konkursmasse
gemäss Artikel 260 SchKG

Im Konkurs über **Schmid Werner**, geb. 1939, von Illnau, Kaufmann, wohnhaft in Unter-Illnau, Kempttalstrasse, Gesellschafter der im Handelsregister nunmehr gelöschten Kollektivgesellschaft Bielli & Schmid, Generalvertretungen und Import/Export, Friesstr. 50, 8050 Zürich 11, liegen der Kollokationsplan und das Inventar (mit der Liste der zugeteilten Kompetenzstücke und dem Verzeichnis mit der Eigentumsansprache) den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon in 8330 Pfäffikon ZH, mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt gilt.

Beschwerden betreffend das Inventar (insbesondere über die Zuteilung der Kompetenzstücke) sind innert derselben Frist bei der Aufsichtsbehörde erster Instanz, dem Bezirksgericht Pfäffikon in 8330 Pfäffikon ZH, schriftlich im Doppel zu erheben.

Begehren um Abtretung der Rechtsansprüche der Masse im Sinne von Artikel 260 SchKG
a) zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache,
b) zur Ergreifung von Rechtsmitteln gegen die Zulassung von zwei noch nicht rechtskräftigen Forderungen öffentlichen Rechts (Fr. 2491.30 und Fr. 167.–), worauf die Konkursverwaltung namens der Masse in eigener Kompetenz verzichtet hat,

sind, bei Vermeidung des Ausschlusses, innert zehn Tagen (wie oben bezeichnet) beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich zu stellen.

8308 Illnau, den 10. Juni 1972 — Konkursamt Illnau: Vogt, Notar-Stv.

Kt. Bern (1180)

Gemeinschuldnerin: **Uhrenfabrik Cylesa SA**, Hugistr. 3, Biel.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 20. Juni 1972.

2500 Biel, den 6. Juni 1972. — Konkursamt Biel: Guenin

Kt. Glarus (1181)

Im Konkurse über die Firma **Finca Finanz- und Kredit Aktiengesellschaft**, nunmehr am Sitz des Konkursamtes, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

8750 Glarus, den 9. Juni 1972 — Konkursamt des Kantons Glarus: E. Küng

Kt. Basel-Stadt (1183)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: **Schulthess-Künzle, Erich**, Inhaber der Firma «E. Schulthess», Handel mit Auto- und Industrie-Oel, Fürstensteinerstrasse 97, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4000 Basel, den 10. Juni 1972 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Appenzell A.-Rh. (1184)

Gemeinschuldner: **Pneu-Service AG**, Schlossstr. 42a, Herisau.
Auflagefrist: 12. bis 21. Juni 1972.

9107 Urnäsch, den 8. Juni 1972 — Konkursamt Hinterland

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Chiusura del fallimento

(L.E.F. 268)

Kt. Luzern (1185)

Das Konkursverfahren über **Stocker Josef**, Kaufmann, geboren 1924, früher wohnhaft gewesen in Gettnau, nun in Horw, Schulhausstrasse 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Amtes Willisau vom 6. Juni 1972 als geschlossen erklärt worden.

6260 Reiden, den 6. Juni 1972 — Konkursamt Willisau, 6260 Reiden

Ct. Ticino (1189)

La procedura di liquidazione del fallimento della ditta **Silbrenno SA**, Malvaglia, è ultimata e dichiarata chiusa con decreto 7 giugno 1972 della pretura di Blenio.

6716 Acquarossa, 7 giugno 1972 — Ufficio fallimenti di Blenio, Acquarossa

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257–259)

Kt. Thurgau (1173[3])

Erste konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin: Firma **Lewa Bau- und Immobilien AG**, Poststrasse 14, 9000 St. Gallen.
Liegenschaft: Im Grundbuch Erlen E. Bl. 263, Parz. Nr. 136, 23,32 Aaren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus mit Hotel «Bahnhof» Nr. 172, Scheune, Kegelbahn, Eiskeller und Garage mit Bierdepot Nr. 173 in Erlen-Station.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 298 060.– (inkl. Zugehör).
Steigerungstag: Dienstag, den 18. Juli 1972, 15.00 Uhr, im Restaurant «Station» in Erlen.
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 10 000.– zu leisten.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 7.–17. Juli 1972 auf dem Betreibungsamt Sulgen in Kradolf zur Einsicht auf.
Besichtigung der Liegenschaft nur nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Sulgen in Kradolf (Tel. Nr. 072 / 3 13 16).

9214 Kradolf, den 30. Mai 1972

Im Auftrag des Konkursamtes St. Gallen
Betreibungsamt Sulgen in 9214 Kradolf

Kt. Wallis (1075)

Konkursamtliche Versteigerung

Im Konkurse über **Wisselaar Marinus**, holländischer Staatsangehöriger, vormals in Saas-Grund, nun unbekannten Wohnortes, versteigert das Konkursamt Visp am Freitag, den 16. Juni 1972, 14.30 Uhr, im Restaurant Schönblick, Dancing Saasia, in Saas-Grund:

1 Klavier Grotrian-Steinwear, 1 Blocher Roll-Automatic, 1 Vervielfältigungsmaschine Facit, 1 Staubsauger Hoover, 1 Bügeleisen Jura, sowie diverse Flaschenweine, Konserven usw.

3930 Visp, den 5. Juni 1972

Konkursamt Visp

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

(SchKG 316[a] bis 316[t])

Kt. Graubünden (1174)

Auflegung einer Verteilungsliste

Der Gläubigerschaft im Nachlassvertragsverfahren (Liquidationsvergleich) der Firma **Caratseh Placidus**, Schreinerei in Zernez wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verteilungsliste während 20 Tagen, das heisst, vom 12. Juni 1972 bis und mit 1. Juli 1972 beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht aufliegt. Allfällige Beschwerden sind während der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Graubünden einzureichen.

7549 Guarda, den 2. Juni 1972

Der Liquidator: F. Willy

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 306, 308, 317)

Kt. Wallis (1186)

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Visp, Visp, als Nachlassbehörde, hat mit Entscheid vom 6. Juni 1972 den von **Bitschin Josef**, 1942, Magaziner, zurzeit wohnhaft in Visp, vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

3930 Visp, den 7. Juni 1972

Der Instruktionsrichter: L. Heinzmann

Demande de sursis concordataire

(L.P. 293)

Ct. de Fribourg (1187)

Le **Restaurant du Motel SA**, avec siège à Gruyères, a requis l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal de la Gruyère statuera sur cette demande le mercredi 21 juin 1972, à 10.00 heures, à la salle du Tribunal, au château, à Bulle.

Les créanciers peuvent faire connaître au président soussigné jusqu'à la date de l'audience, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

1630 Bulle, le 7 juin 1972

Le président du Tribunal de la Gruyère, Bulle: J. Bavaud

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

29. Mai 1972.
Personalstiftung der Egli Bau AG, in Zürich, Stampfenbachstrasse 38, Zürich 6 (bei der Egli Bau AG), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 5. 4. 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeiter der Firma «Egli Bau AG», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Werner Freimüller, von Wädenswil und Oberengstringen, in Oberengstringen, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, und Kurt Löffel, von Oberburg BE, in Zollikon, Schriftführer des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift.

29. Mai 1972.
Personalstiftung der Reiss AG, Strassenbau, Rikon, in Zell, Rikon (bei der Reiss AG Strassenbau), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 12. 4. 1972. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Reiss AG Strassenbau», in Zell, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Hans-Peter Reiss, von Huttwil, in Bäretswil, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, und Kurt Löffel, von Oberburg, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates und Schriftführer desselben mit Einzelunterschrift.

29. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Berger Spedition Zürich, in Zürich, Bernerstrasse 152 in Zürich 9 (bei der Firma Berger Spedition, Zürich), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 16. 2. 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Berger Spedition Zürich», in Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der erwähnten Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle, Einzelunterschrift führt Bruno Berger, von und in Zürich, Vorsitzender des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen Reto Müller, von und in Zürich, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, und Peter Zürcher, von Sumiswald, in Künten, Beisitzer des Stiftungsrates.

29. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Zogg/Iten AG, Treuhandbüro, in Wetzikon, Weberweg 10 (bei der Zweigniederlassung Wetzikon der Zogg/Iten AG, Treuhandbüro, mit Hauptsitz in Dübendorf), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 30. 12. 1970. Zweck: Sicherung der Mitarbeiter der Firma «Zogg/Iten AG, Treuhandbüro», mit Hauptsitz in Dübendorf und Zweigniederlassung in Wetzikon, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Hilfe an sie in Notlagen aller Art. Einziges Organ der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch: Dr. Ullin Streiff, von Seegräben und Glarus, in Wetzikon, Präsident des Stiftungsrates sowie Eugen Iten, von Wetzikon und Unterägeri, in Hinwil, und Werner Zogg, von Wartau, in Schwerzenbach weitere Mitglieder des Stiftungsrates, alle drei mit Einzelunterschrift.

29. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Refresea AG, bisher in Zürich 3 (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1958, S. 2987). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 27. 4. 1972 geändert. Neuer Sitz der Stiftung sowie der Gesellschaft, für deren Angestellten die Stiftung sorgt: Dietlikon. Adresse: Brüttisellerstrasse 7 (bei der Refresca A.-G.).

29. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der MDS-Corporation Zürich AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1969, S. 869). Unterschrift von Lucie Bochud erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Heinz Ehrsam, vom Rümlingen BL, in Adliswil, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

29. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma van Looy, in Zürich 7 (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1965, S. 1632). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 10. 5. 1972, geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «J.W. van Looy», in Zürich sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Adresse der Stiftung: Dolderstrasse 16, Zürich 7 (bei der Firma J.W. van Looy).

29. Mai 1972.
Fürsorgefonds der Firma Grossmann & Co. AG. Watten- und Wattelinefabrik, in Thalwil, Stiftung (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1966, S. 1747). Unterschriften von René Grossmann und Konrad Vogel erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Pierre-André Decrauzat, von Diesse BE, in Thalwil, Präsident des Stiftungsrates; Valentina Cuendet, von St. Croix, in Thalwil; Karl Maag, von und in Thalwil, dieser Vizepräsident, und Selma Müller, von und in Oberrieden, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

29. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung für ausländische Angestellte und Angestellte in ausländischen Ländern der Dow Gruppe, in Zürich 2 (SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1968, S. 737). Unterschrift von Franklin Hammond erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Karg, von Luzern, in Horgen, Präsident des Stiftungsrates.

29. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Coop Waschmittel & Cosmetic AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1971, S. 2816). Die Unterschrift von Werner Gnaedinger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Robert Kohler, von Unterbözberg und Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates.

29. Mai 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ing. Max Marcus AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1967, S. 2068). Die Unterschrift von Franz Guntlin ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Bruno Marcus, von Mosogno, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

30. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Kollektivgesellschaft Henle & Negri, in Zürich, Binzwiesenstrasse 18, Zürich 11 (bei der Firma Henle & Negri), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 19. 8. 1971 und 16. 3. 1972. Zweck: Versicherung der Arbeitgeber und Arbeitnehmer der Firma «Henle & Negri», in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Sie bezweckt ferner die Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Kollekivunterschrift zu zweien vertreten durch: Enrico Negri, von Augio GR, in Kilchberg ZH, Präsident; Edgar Martin, von Winterthur, in Zürich, Protokollführer, sowie Franz Henle, von Wädenswil, in Zürich, Beisitzer.

30. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Brunner, Winterthur, in Winterthur, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Schützenstrasse 42a, in Winterthur 1 (bei der Firma Ernst Brunner). Datum der Stiftungsurkunde: 29. 7. 1971. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Ernst Brunner», in Winterthur, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit, bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der erwähnten Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt: Ernst Brunner, von Seedorf BE, in Illnau, Vorsitzender des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Wilhelm Breiter, von und in Flaach, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, und Marta Brunner, von Seedorf BE, in Illnau, Beisitzerin des Stiftungsrates.

30. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schweizerischer und Internationaler Argus der Presse AG, Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1967, S. 3812). Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Dietrich Henne, von Schaffhausen und Sargans, in Meilen, Mitglied des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt in der Weise, dass Alex Henne, Präsident des Stiftungsrates; Hans Meier, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Dr. Dietrich Henne, Mitglied des Stiftungsrates, unter sich zu zweien zeichnen oder, dass je einer von ihnen mit Hans-Peter Burckhardt, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, oder Wilhelm Burgermeister, Mitglied des Stiftungsrates, zeichnet; die beiden Letztgenannten zeichnen nicht auch unter sich.

30. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der André Koch AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1971, S. 240). Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Erich Frey, von Zürich, in Geroldswil, Vizepräsident des Stiftungsrates.

30. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Regor Automation AG Zürich, in Zürich, Wehntalerstrasse 670, Zürich 11 (bei der Regor Automation AG), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 20. 9. 1971. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Regor Automation AG», in Zürich, wie für die Hinterbliebenenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage sowie, im Falle des Todes des Arbeitnehmers, an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Roger Brunnschweiler, von Hauptwil und Zürich, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift; Erwin Weibel, von Effingen AG, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollekivunterschrift zu zweien ist ferner erteilt an Ewald Kern, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

31. Mai 1972.
Personalstiftung Hüls-Chemie AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1969, S. 1892). Die Unterschrift von Charlotte Kleiner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Nievergelt, von Zürich, in Hüntwangen, Mitglied des Stiftungsrates.

31. Mai 1972.
Wohlfahrts- & Unterstützungsfonds der Siber & Wehrli Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1971, S. 1842). Unterschrift von Dr. Peter Wehrli erloschen. Neu führen Einzelunterschrift Hans Bolliger, von Winterthur, in Flurlingen, Vorsitzender des Stiftungsrates, und Martin Wehrli, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

31. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Striekwarenfabrik Lesa, S. Herz, Langenthal, in Langenthal (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1954, S. 540). Gemäss Beschluss der Vormundschaftskommission Langenthal vom 27. April 1972, bestätigt durch Entscheid des Regierungsrates des Kanton Bern vom 18. Mai 1972 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Bureau Bern

26. Mai 1972.
Fonds de prévoyanee en faveur du personnel de la Soeiété anonyme Le Carbone à Berne, in Bern (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1965, S. 1456). Die Unterschrift von Willy Müller ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jean-Jacques Cavin, von Vulliens, in Bäriswil.

26. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Radio Kilchenmann AG, Wabern-Grünau, in Köniz (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1963, S. 2754). Die Unterschrift von Hans Hasler ist erloschen. In den Stiftungsrat ist neu gewählt worden: Karl Badertscher, von Lauperswil, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Mai 1972.
Stiftung Lüscher, Leber & Cie. AG, Bern, in Bern (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1969, S. 1628). Die Unterschrift von Emil Hunziker ist erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Fritz Huwyler, Präsident (bisher Sekretär); Dr. Martin Huwyler, Sekretär (bisher unterschriftsberechtigt, dem Stiftungsrat jedoch nicht angehörend); Alfred Maurer, von und in Bolligen (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

29 mai 1972.
Fonds de prévoyanee en faveur du personnel de Jura Aeeessoires S.A., à Bienne (FOSC du 15. 4. 1972, N° 88, p. 953). Heinz Lüdi, secrétaire, ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est éteinte. Jean Py, président, déjà inscrit, signe dorénavant individuellement; sa signature collective est éteinte. Ont été nommés nouveaux membres du conseil de fondation: Hans Tschäppät, de Bienne-Boujean, à Bienne, et James Flückiger, de Rohrbach, à Le Landeron. Ils signent collectivement à deux.

31 mai 1972.
Fondation de prévoyanee en faveur du personnel de la maison Abram-Louis Jeanneret Usimedur, à Bienne. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 13 janvier 1972, une fondation. Elle a pour but d'accorder des allocations de secours à l'employé, en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire ou chômage de l'employé lui-même; à l'employé, en cas de maladie, accident ou invalidité de son conjoint, de ses enfants mineurs ou incapables de travailler, ainsi que d'autres personnes étant à sa charge; en cas de décès de l'employé, au conjoint survivant, aux descendants et à d'autres personnes qui étaient à sa charge au moment de son décès et à défaut des bénéficiaires précités, le capital représenté par les cotisations personnelles du défunt, ou la contre-valeur, reviendra entièrement ou partiellement, sans intérêt, aux descendants de l'employé, à ses père et mère, ses frères et sœurs ou aux enfants de ces derniers. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'au moins 3 membres, nommés par l'entreprise. Le conseil de fondation est composé de: Abram-Louis Jeanneret, du Locle, à Bienne, président; Robert Blattmann, d'Oberägeri, à Bienne, vice-président; Walter Bürki, de Kappelen, à Bienne, et Ruth Jeanneret, du Locle, à Bienne. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Abram-Louis Jeanneret avec Robert Blattmann ou Walter Bürki, Robert Blattmann avec Abram-Louis Jeanneret ou Ruth Jeanneret, Walter Bürki avec Abram-Louis Jeanneret ou Ruth Jeanneret, Ruth Jeanneret avec Robert Blattmann ou Walter Bürki. Adresse: rue de l'Eau 28, en les bureaux Usimedur.

Bureau Burgdorf

30. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Giesserei Bärtschi, Aefligen, in Aefligen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Mai 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma oder ihre Angehörigen und Hinterlassenen im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und Tod sowie für die Schulung und berufliche Ausbildung der Kinder. Weiter bezweckt sie Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrts-

häusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals der Stifterfirma. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, welche durch die Stifterfirma und die Destinatäre ernannt werden. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien. Dem Stiftungsrat gehören an: Ernst Bärtschi, von Sumiswald, in Aefligen, Präsident; Adolf Kunz, von Brittnau, in Aefligen, und Lothar Widmer, von Heimiswil, in Burgdorf. Domizil: bei der Stifterfirma.

Bureau Fraubrunnen

29. Mai 1972.
Hans Nobs-Stiftung, in Münchenbuchsee, Fürsorge für das Personal der Firma Nobs & Cie., in Münchenbuchsee, für den Fall des Alters und des Todes, sowie von Krankheit und Invalidität usw., Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1972, S. 318). Durch öffentliche Urkunde vom 17. April 1972 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Der Name der Stiftung wird abgeändert in **Hans Nobs & Cie. A.G.-Stiftung.**

Bureau de Moutier

29 mai 1972.
Fondation de la société anonyme Joseph Pétermann, à Moutier (FOSC du 10. 10. 1970, Nº 237, p. 2293). Marie-Rose Sutterlet, de Movelier, à Delémont, a été nommée secrétaire du conseil de fondation en remplacement de Maurice Richoz dont les pouvoirs sont radiés. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

29 mai 1972.
Fondation des ouvriers de la Société anonyme Joseph Pétermann, à Moutier (FOSC du 28. 11. 1970, Nº 279, p. 2715). Marie-Rose Sutterlet, de Movelier, à Delémont, a été nommée secrétaire du conseil de fondation en remplacement de Maurice Richoz dont les pouvoirs sont radiés. Georges Morand, Ami Scholler et Marie-Rose Sutterlet signent collectivement à deux, soit entre eux, soit avec Raymond Kaltenrieder ou Walter Neuenschwander.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

26. Mai 1972.
Wohlfahrtsfonds der Gfeller AG, Münsingen, in Münsingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Dezember 1971 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der Firma «Gfeller AG», in Münsingen, welche infolge von Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Militärdienst in Not geraten. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt wird. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Dr. Gustav Gerber, von Langnau in Baden; Eduard Binkert, von Littau LU, in Jegenstorf, und Paul Stettler, von Eggiwil, in Münsingen. Domizil: c/o Gfeller AG für technische Anlagen, Bernstrasse 33.

Luzern – Lucerne – Lucerna

26. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Fa. Kofler & Co., Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1961, S. 791). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Dezember 1971 und Verfügung des Regierungsrates vom 15. Mai 1972 wurde der Name der Stiftung der Stifterfirma angepasst. Er lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Kofler AG Luzern.** Eine weitere Statutenänderung betrifft publikationspflichtige Tatsachen nicht. Marthe Kofler-Truniger und Eliane Bühler sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Kofler (Präsident des Stiftungsrates) führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind: Arnold Bachmann-Burgat, von Rain und Emmen, in Sursee, und Claude Bachmann, von Rain und Emmen, in Sursee. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Schwyz – Schwytz – Svitto

31. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Urs Meier & Co., Freienbach, in Freienbach. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 2. Mai 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Kurt Meier, Präsident des Stiftungsrates, und Urs Meier, Mitglied des Stiftungsrates, beide von Schleitheim SH, in Freienbach. Domizil: bei der Stifterfirma.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

30 mai 1972.
Fondation en faveur du personnel de la Maison Essig Frères, à Fribourg (FOSC du 7. 9. 1963, Nº 209, p. 2576). Henri Sansonnens ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. A été nommé membre du conseil de fondation: Carol Paukovics, de nationalité hongroise, à Fribourg. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

26. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Graber-Matthey, Inh. G. Graber, in Olten (SHAB Nr. 198 vom 24. 8. 1968, S. 1843). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 28. August 1970 ist die Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Stiftung gelöscht.

26. Mai 1972.
Unterstützungs- und Hilfsfonds der Firma Rentsch A.G., in Trimbach (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1970, S. 1247). Die Unterschrift des Vizepräsidenten des Stiftungsrates Willi Rentsch ist infolge Todes erloschen. Vizepräsident mit Einzelunterschrift ist nun Heinrich Herzig, von Lotzwil, in Olten.

26. Mai 1972.
Versicherungskasse der Firma Rentsch A.G., in Trimbach (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1970, S. 1247). Die Unterschrift des Vizepräsidenten des Stiftungsrates Willi Rentsch ist infolge Todes erloschen. Vizepräsident ist nun Heinrich Herzig, von Lotzwil, in Olten; er zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates, aber nicht mit dem Präsidenten, kollektiv zu zweien.

26. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Rentsch A.G., in Trimbach (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1970, S. 1247). Die Unterschrift des Mitgliedes des Stiftungsrates Willi Rentsch ist infolge Todes erloschen. Heinrich Herzig, von Lotzwil, in Olten, ist nun Vizepräsident des Stiftungsrates; er zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates, aber nicht mit dem Präsidenten, kollektiv zu zweien. Präsident Fritz Rentsch zeichnet nun mit einem weiteren Miglied des Stiftungsrates, nicht aber mit dem Vizepräsidenten. Die Mitglieder des Stiftungsrates Gottfried Baumann und Ernst Gomm zeichnen je mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

30. Mai 1972.
Pensionskasse der Ideal Standard A.G., in Dulliken, Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1963, S. 2132). Laut öffentlicher Urkunde vom 24. April 1972 wurde diese Stiftung aufgelöst. Mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn, als Stiftungsaufsichtsbehörde, vom 12. Mai 1972 wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden rückwirkend per 1. Januar 1968 von der Personalfürsorgestiftung der Ideal Standard A.G. übernommen.

30. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Ideal Standard A.G., in Dulliken (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1968, S. 133). Lauf öffentlicher Urkunde vom 24. April 1972 wurde das Stiftungsstatut geändert. Die Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Stiftung übernimmt rückwirkend per 1. Januar 1968 Aktiven und Passiven der aufgelösten Stiftung «Pensionskasse der Ideal Standard A.G.», Die Kollektivunterschriften von Max Ullrich, Josef Borner und Werner Hirt sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich: Rudolf Lüttel, deutscher Staatsangehöriger, in Pfaffhausen (neu), Präsident; Gebhard Berther, von Sedrun, in Zürich und Hans Steiner, von Herzogenbuchsee, in Olten (neu), Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Zweigniederlassung Dulliken der Oertli Standard AG.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hch. M. Frei, in Basel (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1964, S. 1768). Neues Domizil: Neubadstrasse 165 (bei der Stifterfirma).

26. Mai 1972.
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Hans Leugger, in Basel (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1966, S. 2378). Peter Schüpbach, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Therwil.

26. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Merkur Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1966, S. 1749). Neues Domizil: Riehenstrasse 165 (bei der Stifterfirma).

26. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Jean Ritz AG, Hoch-Tiefbau, in Basel (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1969, S. 870). Heinz Kohler, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Therwil.

29. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schneebeli & Co. Inh. R. Mettauer-Schneebeli, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1971, S. 2347). Denise Blattner-Mettauer, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Riehen.

29. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Müller, technisches Büro, in Basel (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1971, S. 3046). Walter Müller, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Basel.

29. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Direct Mail Company, in Basel (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1970, S. 1961). Hans Bodenschatz, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Arlesheim.

30. Mai 1972.
Pensionsfonds der Basler Stückfärberei AG, in Basel (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1970, S. 2). Rudolf Schetty, Vizepräsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Riehen.

30. Mai 1972.
Personal-Fürsorge-Fonds der Firma Heimburger, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1970, S. 803). Das Stiftungsratsmitglied Sibylle Heimburger heisst nun Gautier-Heimburger und ist nun Bürgerin von Genf.

31. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Frank AG, in Basel (SHAB Nr. 116 vom 23. 5. 1964, S. 1607). Neues Domizil: Engelgasse 9 (bei der Stifterfirma).

31. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Adolf Leber, in Riehen, Rebenstrasse 55 (bei der Stifterfirma) neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 30. Mai 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und deren Hinterbliebene durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage und im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Stiftungsrat mit Einzelunterschrift: Adolf Leber, von Basel, in Riehen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

29. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Drogenhaus «Rito» Aktiengesellschaft, in Stein am Rhein (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1969, S. 123). Die Unterschrift von Werner Merz ist erloschen. Hermann Merz, von und in Stein am Rhein, ist nun Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift. Neue Domiziladresse: Wagenhauserstrasse Nr. 567, bei der Stifterfirma.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

27. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Müller AG in Urnäsch, in Urnäsch (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1965, S. 3962). Jakob Hauser ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt Ernst Herzig, von Grub AR, in Urnäsch.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

29. Mai 1972.
Personalfürsorgefond Ingenieurbüro E. Berchtold, in St. Gallen (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1968, S. 1933). Die Unterschrift von Emil Näf, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt Edwin Berchtold, von Winterthur, in Ennenda GL; er führt Einzelunterschrift.

30. Mai 1972.
Personalfürsorgestiftung der Klinik Blumenau A.G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1971, S. 118). Louise Stüssi, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Untereggen.

Aargau – Argovie – Argovia

30. Mai 1972.
Fürsorgefonds für die Angestellten der Firma Schweiz. Büromöbelfabrik Ruchser, Aubry & Co. Aktiengesellschaft in Bremgarten, in Bremgarten (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1955, S. 3312). Das Unterschriftsrecht der aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Josef Huber, Präsident, und Emil Zimmerli, Beisitzer, ist erloschen. Als neue, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Hans Kramer-Erb, von Berg am Irchel ZH, in Zürich, als Präsident, und Theodor Helbling-Guillod, von Jona SG, in Bremgarten, als Beisitzer.

30. Mai 1972.
Fürsorgefonds für die Arbeiter der Firma Schweiz. Bureaumöbelfabrik Ruchser, Aubry & Co. Aktiengesellschaft in Bremgarten, in Bremgarten (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1962, S. 3015). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Präsidenten Josef Huber ist erloschen. Als neuer, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigter Präsident wurde gewählt: Hans Kramer-Erb, von Berg am Irchel ZH, in Zürich.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

26 mai 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société Continentale de Gestion Financière, Lausanne, à Lausanne (FOSC du 20. 12. 1969, p. 2926). La signature de Philippe Baudraz, Jean-Alain Koch, Jean-Jacques Delacrétaz et Marcelle Cottet est radiée. Conseil: Philippe Dudan, de Grandcour, à Lausanne, président; Maurice Duchamp, de la Geneste, de France, à Lausanne; et José Sapho, de Belmont-sur-Lausanne, à Epalinges; ils signent collectivement à deux.

26 mai 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Clinique de Chamblandes S.A., à Pully (FOSC du 19. 10. 1968, p. 2262). Par décision du 26 octobre 1971, le Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud a pris acte de la dissolution et de la liquidation de la fondation; elle est radiée d'office; conformément à l'art. 104 ORC.

26 mai 1972.
Fondation en faveur du personnel de Matisa Matériel Industriel S.A., à Crissier (FOSC du 18. 1. 1969, p. 124). La fondation est dissoute (décision du Département de l'intérieur et de la Santé publique du 26 octobre 1970). La liquidation étant terminée, le nom est radié d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

31 mai 1972.
Fonds de prévoyance de la Caisse d'Epargne et de Crédit, à Lausanne (FOSC du 13. 7. 1968, p. 1550) fondation. La signature d'Alfred Cornaz est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Marcel Jayet, de Hermenches et Moudon, à Lausanne.

Bureau de Morges

30 mai 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Pierrettes S.A., à St-Sulpice (FOSC du 7. 10. 1961, Nº 235, p. 2921). Par décision du 3 décembre 1971, le Département de l'Intérieur et de la santé publique du canton de Vaud a pris acte de la dissolution de cette fondation et constaté sa liquidation. La fondation est radiée d'office du registre du commerce.

Bureau de Vevey

14 avril 1972.
Centre de loisirs Edouard Muller, à La Tour-de-Peilz. Nouvelle fondation. Constitution du 9 mars 1972, approuvée par l'autorité de surveillance le 10 avril 1972. But: étude et création d'un centre de loisirs pour personnes âgées. Gestion: conseil de fondation de 5 à 7 membres choisis par la fondatrice puis par cooptation. Ellen Rogers, des USA, à La Tour-de-Peilz, est présidente; Bernard Pfeiffer, de et à La Tour-de-Peilz, est vice-président; Albert Maibach, de et à La Tour de-Peilz, est secrétaire; Gertrude Girard, de Martigny à La Tour-de-Peilz, Roland Campiche, de Sainte-Croix, à Blonay, et Robert Menzi, de Filzbach GL, à Corseaux, sont membres. Signature collective à deux de la présidente ou du vice-président et d'un autre membre du conseil. Bureau: route de St-Maurice 146, chez la présidente et fondatrice Ellen Rogers.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

31 mai 1972.
Fondation pour le personnel de la Raffinerie du Sud-Ouest SA, à Collombey-Muraz, (FOSC du 20. 3. 1971, p. 657). Signature collective à deux est conférée au secrétaire Jacques Steiger, de Genève, à La Tour-de-Peilz.

31 mai 1972.
Fonds des oeuvres sociales de la Société anonyme pour la fabrication du magnesium, Lausanne, à Martigny, (FOSC du 18. 2. 1961, p. 501). Les signatures de Paul Perrochon et Fritz Oesterlé sont radiées. La fondation est engagée par les signatures collectives à deux de Jean Lude, président, de Sembrancher; Victor Gay-Crosier, de Trient, secrétaire, les deux à Martigny; et Adolphe Fournier, vice-président (inscrit).

Bureau de Sion

30 mai 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Traitement Electronique de l'Information S.à r.l., à Sion. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 27 avril 1972, une fondation qui a pour but de venir en aide aux membres du personnel de l'entreprise en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accidents et en cas de décès aux membres de la famille de la personne décédée. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres dont 2 sont désignés par la maison fondatrice et 1 par les bénéficiaires. Le conseil de fondation est composé actuellement de: Firmin Sierro, d'Hérémence, à Sion, président; Christophe Moraitinis, de Saxon, à Salins, secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Adresse: au siège de fondatrice, 43, rte de l'Industrie.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 mai 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Fehr et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique, dressé le 6 avril 1972, une fondation, qui a pour but d'aider le personnel, cadres et employées travaillant chez la fondatrice, à supporter les conséquences résultant de la maladie ou d'un accident, de la vieillesse ou de la mort ou encore de créer une institution en faveur du personnel. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de trois à cinq membres désignés par la fondatrice, dont un au moins est choisi parmi le personnel de la fondatrice et nommé par lui. La fondation nommera un organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec l'un ou l'autre des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Marcel Mauron, de Genève, à La Chaux-de-Fonds, président; Jean-Louis Kernen, de et à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Nelly Fehr, de Mannenbach TG, à La Chaux-de-Fonds; Jérémie Villetaz, de Grimisuat, à La Chaux-de-Fonds, et Walter Siegrist, de Vordemwald, à La Chaux-de-Fonds. Adresse: rue des Gentianes 53, en les bureaux de Fehr et Cie.

Genf – Genève – Ginevra

26 mai 1972.
Fonds de prévoyance Boninchi SA, à Vernier (FOSC du 13. 11. 1965, p. 3578). Les pouvoirs d'Ernest Boninchi sont radiés. Karl Wenger, jusqu'ici président, continue à signer individuellement.

26 mai 1972.
Caisse Vieillesse et Décès Boninchi SA, à Vernier (FOSC du 24. 10. 1970, p. 2411). Les pouvoirs d'Ernest Boninchi sont radiés.

26 mai 1972.
Fondation de prévoyance Compac, à Vernier (FOSC du 16. 10. 1971, p. 2519). Les pouvoirs d'Eric Danuser sont radiés. Louis-Charles Golay, de Chenit VD, à Vernier, membre et vice-président du conseil, signe collectivement avec Jacqueline Häberlin ou William Chappuis ou Daniel Samson ou Jean Häberlin, tous membres du conseil (inscrits).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Konflikt mit bereits eingetragenen Fabrik- und Handelsmarken

Marken-Recherche

Denken Sie daran: Gegen 300 000 Marken sind in der Schweiz bereits hinterlegt. Verlangen Sie deshalb beim unten angegebenen Amt eine Abklärung darüber, ob das von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren gewählte Zeichen mit bereits eingetragenen Marken in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Markenabteilung, 3003 Bern

Conflit avec des marques de fabrique et de commerce déjà enregistrées

Recherches de marques

Sachez qu'environ 300 000 marques sont enregistrées en Suisse. Demandez à notre office si le signe que vous avez choisi pour distinguer vos produits entre ou non en conflit avec des marques déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Bureau fédéral
de la propriété intellectuelle
Service des marques, 3003 Berne

Collisione con marchi di fabbrica e di commercio già registrati

Ricerche marchi

Sappiate che in Svizzera vi sono circa 300 000 marchi registrati. È perciò grande il rischio che una parola o un segno da voi scelto per contraddistinguere i vostri prodotti entri in collisione con uno o più marchi registrati. Domandate quindi all'ufficio sottoscritto di informarvi in merito. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale
della proprietà intellettuale
Servizio marchi, 3003 Berna

Eintragungen Enregistrements

257645. Hinterlegungsdatum: 23. März 1972, 17 Uhr.
General Electric Company, 1 River Road, **Schenectady** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Permanentmagnete. (Int. Kl. 9)

GECOR

257646. Date de dépôt: 21 mars 1972, 18 h.
Gottlieb Welti, obere Heslibachstrasse 88, **Küsnacht** (Zurich). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

BÜGELTRUNK

257647. Date de dépôt: 21 mars 1972, 18 h.
Gottlieb Welti, obere Heslibachstrasse 88, **Küsnacht** (Zurich). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

FREUNDESTRUNK

257648. Date de dépôt: 21 mars 1972, 18 h.
Gottlieb Welti, obere Heslibachstrasse 88, **Küsnacht** (Zurich). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

FREUNDSCHAFTSTRUNK

257649. Date de dépôt: 21 mars 1972, 18 h.
Gottlieb Welti, obere Heslibachstrasse 88, **Küsnacht** (Zurich). Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

FÖHNWY

257650. Date de dépôt: 21 mars 1972, 18 h.
Gottlieb Welti, obere Heslibachstrasse 88, **Küsnacht** (Zurich). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

SONNENTRUNK

257651. Hinterlegungsdatum: 28. März 1972, 18 Uhr.
Iekler AG, Weststrasse 50, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Befestigungselemente für Fassadenplatten. (Int. Kl. 6, 19)

CLICKPRESS

257652. Hinterlegungsdatum: 28. März 1972, 20 Uhr.
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, **Rheinfelden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

CERUVET

257653. Hinterlegungsdatum: 28. März 1972, 20 Uhr.
H. Gribi & Sohn, Sperina Watch, Bürenstrasse 6, **Lengnau bei Biel** (Bern). – Fabrikation.

Uhren. (Int. Kl. 14)

PAPILLON

257654. Hinterlegungsdatum: 29. März 1972, 11 Uhr.
Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima, via al Ponte 13, **Massagno** (Tessin); Korrespondenzadresse: Lugano 3 (Tessin). – Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

PENTRICINE

257655. Hinterlegungsdatum: 29. März 1972, 18 Uhr.
Gustavsberg Heizungs- und Sanitär-Verkaufs AG, Bahnhofstrasse 165, **Fahrwangen** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **142243.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1972 an.

Klosett-Anlagen und Apparate aller Art für sanitäre Anlagen. (Int. Kl. 11)

LUXOR

257656. Date de dépôt: 30 mars 1972, 17 h.
Hans Gröflin AG (Hans Gröflin S.A.) (Hans Gröflin Ltd.), Tenniken (Bâle-Campagne). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque Nº **141666** de Hans Gröflin, Tenniken (Bâle-Campagne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mars 1972.

Montres de poche et montres bracelets. (Cl. int. 14)

SISGAU

257657. Hinterlegungsdatum: 30. März 1972, 12 Uhr.
Stotz & Co., Walchestrasse 15, **Zürich 6.** – Fabrikation und Handel.

Einlagestoffe sowie Kleidereinlagen aller Art. (Int. Kl. 24, 25)

ETAFORM

257658. Date de dépôt: 30 mars 1972, 17 h.
Lanzag S.A., Dufourstrasse 4, **Bienne** (Berne). – Commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres, fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres, chronographes, compteurs, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel. (Cl. int. 9, 14)

QUESTAR

257659. Date de dépôt: 30 mars 1972, 11 h.
«Medial» de Tolédo & Cie, 15, passage Malbuisson, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Spécialités pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

MEDIAVÈNE

257660. Hinterlegungsdatum: 30. März 1972, 12 Uhr.
Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **141450.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Februar 1972 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DIOESTROPAN

257661. Hinterlegungsdatum: 30. März 1972, 12 Uhr.
Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **141451.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Februar 1972 an.

Pharmazeutische Präparate zur Behandlung klimakterischer Beschwerden. (Int. Kl. 5)

KLIMAX GROSSMANN

257662. Hinterlegungsdatum: 30. März 1972, 16 Uhr.
Bucher & Co. AG, Burgdorf (Bern). – Fabrikation und Handel.

Handknüpf-Teppiche. (Int. Kl. 27)

GALOPP-TAPIS

257663. Hinterlegungsdatum: 30. März 1972, 12 Uhr.
Seifenfabrik Hochdorf AG, Hochdorf (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **141473.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1972 an.

Toiletten-, Rasier- und Handseifen-Creme und -Gelee. (Int. Kl. 3)

VELOUTINE

257664. Hinterlegungsdatum: 4. April 1972, 8 Uhr.
Südwest-Gewürz-Industrie August Sonner, Trippstadter Strasse 95, **Kaiserslautern** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation.

Würzmittel für Fleisch- und Wurstwaren sowie Speisen aller Art. (Int. Kl. 30)

SUPERMAT

257665. Date de dépôt: 4 avril 1972, 8 h.
«Dippic» Hans Lehmann, 15, avenue Pictet-de-Rochemont, **Genève.** Commerce.

Savon-crème pour les mains, produits d'entretien pour le ménage et l'industrie. (Cl. int. 3)

LEBAL

257666. Hinterlegungsdatum: 29. März 1972, 18 Uhr.
Heinrich Wagner & Co., Werdhölzlistrasse 79, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143376.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1972 an.

Chemisch-technische Produkte, Farben und Lacke, Verdünner für Farben und Lacke, Poliermittel, Abbeizmittel. (Int. Kl. 1 bis 4)

DESINFEX

257667. Hinterlegungsdatum: 29. März 1972, 18 Uhr.
Heinrich Wagner & Co., Werdhölzlistrasse 79, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143377.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1972 an.

Farben und Lacke, Malutensilien, Spielwaren. (Int. Kl. 2, 8, 16, 28)

FIPS

257668. Hinterlegungsdatum: 29. März 1972, 18 Uhr.
Heinrich Wagner & Co., Werdhölzlistrasse 79, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143378.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1972 an.

Chemisch-technische Produkte, Farben und Lacke, Verdünner für Farben und Lacke, Poliermittel, Abbeizmittel. (Int. Kl. 1 bis 4)

WACOLUX

257669. Hinterlegungsdatum: 29. März 1972, 18 Uhr.
Heinrich Wagner & Co., Werdhölzlistrasse 79, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143379.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1972 an.

Chemisch-technische Produkte, Farben und Lacke, Verdünner für Farben und Lacke, Poliermittel, Abbeizmittel. (Int. Kl. 1 bis 4)

WACOMATT

257670. Hinterlegungsdatum: 29. März 1972, 18 Uhr.
Heinrich Wagner & Co., Werdhölzlistrasse 79. **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143380.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1972 an.

Chemisch-technische Produkte, Farben und Lacke, Verdünner für Farben und Lacke, Poliermittel, Abbeizmittel. (Int. Kl. 1 bis 4)

WACOPRENE

257671. Hinterlegungsdatum: 20. August 1971, 18 Uhr.
Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Tabakfabrikate, einschliesslich Zigaretten, Zigarren und Pfeifentabak. (Int. Kl. 34)

MILLER

257672. Hinterlegungsdatum: 13. April 1972, 19 Uhr.
Stramax Aktiengesellschaft, Sihlfeldstrasse 10, **Zürich 3.** – Handel.

Heizrohre mit eingezogenen und auswechselbaren elektrischen Heizkabeln. (Int. Kl. 11)

STRAMAX ELECTRO-FLOOR

257673. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1971, 20 Uhr.
Vacu-Blast Limited, 10 St. Swithin's Lane, **London E.C. 3** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Schlagreinigungsmaschinen; Sand- und Schrotblasmaschinen; Schrothämmermaschinen sowie Teile der vorgenannten Maschinen und Zubehör, nämlich Blasdüsen, Flügelräder, mechanische und pneumatische Rückgewinnungseinrichtungen, Teilchentrenneinrichtungen. (Int. Kl. 7)

CYCLO-BLAST

257674. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1972, 17 Uhr.
The Delta Metal Company Limited, 1, Kingsway, **London W.C. 2** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen sowie Waren daraus, nämlich Kugelventile, Kapillarfittinge, Ketten, Druckfittinge, Zylinder, Befestigungs- und Einspannvorrichtungen, Gassteuervorrichtungen, Haken, Rohrschellen, Ablasshahnen, Drehteile sowie automatische Maschinen für deren Herstellung, Fittinge für Wasserleitungen, Schweiss-Stäbe, Schweiss-Elektroden, Kabelzubehör, elektrische Kondensatoren, elektrische Schaltvorrichtungen, Klimaanlagen, Wärmeaustauscher. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

DELTA

257675. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1972, 18 Uhr.
T & W Services, Tschabold & Werffeli, Feldeggstrasse 80, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel.

Autopflegemittel. (Int. Kl. 3)

CILLY

257676. Hinterlegungsdatum: 12. April 1972, 18 Uhr.
Riviana Foods Inc., 1900 American General Building, 2727 Allen Parkway, **Houston** (Texas, USA). – Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel, Mehl, Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditorwaren, Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze, Eis. (Int. Kl. 30)

RIVIANA SUCCESS

257677. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1972, 20 Uhr.
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z.V.S.M.), Weststrasse 10, **Bern.** – Kollektivmarke.

Milch und Milchprodukte, insbesondere Milchpulver. (Int. Kl. 29)

VALMILLA

257678. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1972, 20 Uhr.
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z.V.S.M.), Weststrasse 10, **Bern.** – Kollektivmarke.

Milch und Milchprodukte, insbesondere Milchpulver. (Int. Kl. 29)

VIVALO

257679. Hinterlegungsdatum: 29. Februar 1972, 12 Uhr.
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z.V.S.M.), Weststrasse 10, **Bern.** – Kollektivmarke.

Milch und Milchprodukte, insbesondere Käse. (Int. Kl. 29)

MATTENBERG

257680. Hinterlegungsdatum: 6. März 1972, 21 Uhr.
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z.V.S.M.), Weststrasse 10, **Bern.** – Kollektivmarke.

Milch und Milchprodukte, insbesondere Käse. (Int. Kl. 29)

FOUBON

257681. Hinterlegungsdatum: 6. März 1972, 21 Uhr.
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z.V.S.M.), Weststrasse 10, **Bern.** – Kollektivmarke.

Milch und Milchprodukte, insbesondere Käse. (Int. Kl. 29)

FOUBONNE

257682. Hinterlegungsdatum: 30. März 1972, 20 Uhr.
Gebrüder Gunzinger AG, Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr, Welschenrohr (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrwerke und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

BERYALLOY

257683. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1972, 16 Uhr.
Gebrüder Gunzinger AG, Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr, Welschenrohr (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrwerke und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

BERYLSTAR

257684. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1972, 18 Uhr.
Spectra Chemicals Limited, Bridge Road, **Haywards Heath** (Sussex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, chemische Flüssigkeiten für Markierungszwecke, einschliesslich Farbmarkierung. (Int. Kl. 1, 2)

SPECTRA

257685. Hinterlegungsdatum: 20. März 1972, 20 Uhr.
Xanido AG, Posthaus, **Sihlbrugg** (Zug). – Handel.

Toilettenpapierrollenhalter mit Befeuchtungsvorrichtung. (Int. Kl. 21)

CLOSANO

257686. Hinterlegungsdatum: 14. März 1972, 7 Uhr.
Allergan Pharmaceuticals, 2525 Dupont Drive, **Irvine** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Ophthalmologische Präparate. (Int. Kl. 5)

BLINK-N-CLEAN

257687. Date de dépôt: 21 mars 1972, 18 h.
Jean-Louis Palaz, Grandvaux (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

LA VINETTAZ

257688. Date de dépôt: 21 mars 1972, 18 h.
Jean-Louis Palaz, Grandvaux (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

VRILLETTE

257689. Hinterlegungsdatum: 22. März 1972, 17 Uhr.
Stahlton AG, Riesbachstrasse 57, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel.

Kunststoffe im Rohzustand und als Halbfabrikate; Kunststoff-Formstücke und vorfabrizierte Bauelemente aus Kunststoff zur Verwendung in Hoch- und Tiefbauten; Kabelhüllen, Behälter, Rohre und Röhren sowie Dichtungsschläuche aus Kunststoff zur Benutzung in der Bau-, insbesondere in der Strassenbauindustrie.
(Int. Kl. 1, 17, 19, 20)

AVENIT

257690. Hinterlegungsdatum: 22. März 1972, 17 Uhr.
Standard Oil Company, 30 Rockefeller Plaza, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **141875.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1972 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Oele aus Petroleum, mit und ohne Zumischung von tierischen, pflanzlichen oder Mineralsubstanzen, für Beleuchtungs-, Brenn-, Kraftzeugungs-, Feuerungs- und Schmierzwecke, und Schmierfette. (Int. Kl. 4)

ESSOLUBE

257691. Date de dépôt: 20 mars 1972, 19 h.
Imaco AG Uhrenfabrik (Imaco S.A. Manufacture d'Horlogerie) (Imaco Ltd. Watch Manufactory), Jurastrasse 5, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **141509.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 mars 1972.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, pièces de rechange, boîtes de montres, mouvements de montres, cadrans de montres. (Cl. int. 14)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 9. Juni 1972
Cours de conversion sans engagement, dès le 9 juin 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 86.95
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.80
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 55.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 121.45
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 77.20
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.08
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. —.66[75]
Japan/Japon	100 Yen	=	Fr. 1.28
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 85.15
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 120.45
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 59.10
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.74
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 81.35

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Forsetzung – Suite

Grône: Devanthéry Joseph employé 19-21063. – Giavina Emile employé 19-21075.
Grossböebstetten: Verkehrsverein 30-16530.
Grubenwald: Sumi Dora Frl. Verkäuferin 30-64189. – Wandfluh Ernst Elektromonteur 30-64156.
Grünen: Kobel Hans jun. 34-1014.
Grüt b. Wetzikon: Moser Urs Wirtschaftsprüfer 80-71198.
Gstaad: Marggi Jakob Martin Elektromonteur 30-64160.
Gsteig b. Gstaad: Feldschützen 30-20616.
Gümligen: Boss Ernst Gartenbau und Unterhalt 30-19864. – Brandenberger Erich Chemiker 30-64109. – Kalt Peter dipl. Psychologe 30-25463. – Läderach Peter u. Doris 30-64111.
Gunten: Schneider Adolf Platzmonteur BKW 30-64123.
Hagenbueh (ZH): Schmid Damian 84-21403.
Hedingen: Russ-Zimmermann Margrit 80-47612.
Heiden: Zürcher Lydia 90-41597.
Heimberg: Stauffer-Haldimann Hans 30-64118.
Hendsebiken: Salm-Frey Christine Frau Kindergärtnerin 50-21864.
Herisau: Fischbacher H. U. Getränke Kleintransporte 90-9996. – Flurgenossenschaft Säntisstrasse 90-11745.
Herrliberg: Steiger Ruedi lic. phil. Historiker 80-71189.
Hersiwil: Seiler-Lüthy Fritz Winistorf 34-5297.
Hinterkappelen: Wullschleger Rudolf Service-Monteur 30-64126.
Hoebdorf: Schnarwiler Kurt Gemeindeschreiber 60-24722.
Hombrechtikon: Wildermuth-Zehnder Rolf 80-88722.
Horgen: Allemann Hansjörg Vertreter 80-58966. – Jenny-Mahler H. 80-81175. – Oberhänsli Heinz Prokurist 80-88749. – Ruscb J. Kaufmann 80-71176.
Horw: Portmann Erwin Schreiner 60-41609.
Hunzenscbwil: Isler Gerda Frl. 50-22745. – Vogelschutzverein 50-17099.
Hüttikon: Bächler-Kurmann Erich 80-88729.
Interlaken: Verkehrsverein Interlaken Ballonstart 30-767.
Ipsaeh: Wenger Bernhard 25-17553.
Jona: Sacchet Bruno 87-6668. – Stiftung Tierheim Grünfels 80-14040.
Jongny: Société de développement 18-5020.
Kaiseraugst: Morat GmbH Franz 40-11982.
Kempttbal: Nestlé Produkte AG Division Maggi u. Grossverbraucher 84-9494.
Kerns: Eigenmann Gertraude Champignonkultur 60-24719.
Kerzers: Herren-Notz Franz Kaufmann 30-58291.
Kestenbolz: Rudolf von Rohr Josef Lehrer 46-10818.
Kilehberg (ZH): Kuster Werner techn. Kaufmann 80-88744.
Klosters Dorf: K 2-Ski P. Jud 70-7739.
Kloten: Kohler Heidi Artist-Management and Music Publishing 80-59737.
Koblenz: Stürmer H. Esso Service 50-12153.
Kölliken: Bieri Peter 50-22738.
Kreuzlingen: Landolt Thomas 85-8484. – Pop Color Peter Schwarz 85-285.
Kriens: Strassengenossenschaft Klösterlistrasse 60-24718. – Waldispühl Karl 60-41602.
Kronbühl: Ehrler Daniel 90-32545.
Küsnaeht (ZH): Bönecke-Sahli Bernd 80-71170.
Landquart: Ammann-Michel Walter Lokführer 70-15743. – Giovanoli Gebr. Einkauf ZH 70-7420.
Langnau am Albis: Dehon Pierre J. Techniker 80-88750. – Maeder Peter H. EDV-Organisator 80-88723.
Langnau im Emmental: Gerber-Schubert U. C. dipl. Chemiker HTL 30-64097.
Latterbaeb: Vita-Parcours Alfred Brügger 30-13903.
Lausanne: Amicale des Vrais du LHC 10-27790. – Berthoud Jean-Marc et Rose-Marie 10-31682. – Comité pour la défense des droits démocratiques 10-16851. – Dupuis Fernand et Odette 10-31686. – Favre Christiane 10-60371. – Franco Anne-Marie 10-53320. – Harmonie Mme J. Arrigo parfumerie 10-16265. – Hildebrand Rita 10-50578. – Jaeger Paulette 10-53317. – Jantet Odette 10-31683. – Kilner Allen le book production unit 10-31654. – Lunardi Angelo 10-50691. – Mode nuptiale Sàrl 10-8136. – Moehren Hans et Gisela 10-53309. – Niquille Georges fonct. communal 10-60370. – Orchestre Elite Caravan Band Pierre Bonny 10-31688. – Stajessi & Mayor ferblanterie couverture appareillage 10-7497. – Stauffer-Dislaire Marc insp. police de sûreté 10-31673. – Stoudmann Dominique 10-31681. – Walter Ami 10-31676.
Lax: Imseng Hugo 19-21072.
La Lécherette: Contemporains 1920 du Pays d'Enhaut 10-24210.
Lenk im Simmental: Caminada Max Schreiner 30-64178. – Grüssi Bernhard Elektromonteur 30-64177. – Schläppi Heinrich Elektromonteur 30-64159. – Würsten August Elektromonteur 30-64175.
Lenzburg: Schmid Beda Maschinenzeichner 50-22743.
Leuk Stadt: Grand Felix Angestellter 19-21078.
Lichtensteig: Amtsanzeiger 90-2584.
Liebefeld: Vogt Martin Laborant 30-64114.
Liestal: Miesch Markus Elektromechaniker 40-66352.
Le Lieu: Lugrin Jasmine 10-53840. – Piguet Daniel et Anna 10-53864.
Linden: Linder Fritz Elektromonteur 30-64167. – Linder Martin Elektromonteur 30-64191.
Le Locle: Frey Marie 23-6280.
Lüen: Schwendener-Weinek E. Frau 70-15751.
Lufingen: Schnetzer Ernst 84-30657.
Lugano: Bernasconi Ettore Massagno 69-13533. – Destefani Osvaldo 69-7678. – Ferrari Luisanna Massagno 69-16341. – Maspoli Oscar 69-16338. – Pagani Franco avvocato e notaio 69-5417. – Romano Luigi arredamenti interni 69-16336. – Società bocciofila Maglio 69-9181.
Lupsingen: Bertschi Otto Ing. Techn. HTL 40-66349.
Lutry: Vogt Daniel et Nicole 10-53897.
Luzern: Armaturen AG 60-24724. – Kappeler Franz Maler u. Tapeziergeschäft 60-24723. – Muff Alois 60-41603. – Porpaczy Heidi 60-41605. – Rudolf-Leutwiler Arnold 60-41607. – Schweiz. Soziales Seminar 60-24725.
Lyss: Curling Club Troïka 25-14105.
Magden: Maître Frieda Frl. 40-66407.
Maienfeld: v. Salis-Masson Rudolf Dr. med. 70-473.
Männedorf: ABC Funk Taxi A. Tiefenauer 80-53400.
Mannenbach-Salenstein: Oertle-Egloff Elsy Salenstein 85-6496.
Martigny: Club Suisse du chien berger allemand section Bas-Valais 19-10264. – Corthay Isabelle Mlle 19-13404.
Matten (St. Stephan): Beutler Walter Elektromonteur 30-64153. – Haari Herbert Elektromonteur 30-64176. – Melchers Adolf Elektromonteur 30-64172.
Meilen: Kissling Ulrich Dr. Feldmeilen 80-71165.
Meiringen: Peter Werner Ing.-Techn. HTL 30-58289.
Mels: Wachter Paul Hotel Löwen 70-7953.
Mettmenstetten: Scheyli-Essek Adolf 80-88710.
Metzerlen: Musikverein 40-6527.
Meyrin: Matzinger's Erben K. 12-14918.
Mohren: Leu Ruedi 90-41598.
Montcherand: Peytermann Julienne 10-53863.
Montlingen: Ortsgemeinde Montlingen Kassieramt 90-3658.
Morges: Caravelle (La) ensemble musical de la CVE 10-26683. – Chilo Domenica 10-51370. – Christen Verena 10-53889. – Concert de folk UCJG 10-17856. – Crippa Loredana 10-51492. – Flaction Francis et Clairmonde 10-53883. – Girod Patrick 10-53891. – Glad André et Marianne 10-53892. – Graticcia Benito 10-31689. – Henry Eric 10-53893. – Kindschi Hervé 10-53894. – Rattaz Yves 10-31685.
Moutier: Sares SA Garage Moderne 25-14114.
Müllheim Dorf: Sauter W. Maler- und Tapezierergeschäft 85-6498.
Münchenbuchsee: Zürcher Bernhard 30-54128.
Münehenstein: Buchdruckerei Hans Wymann 40-13811. – Graf-Schaub Peter u. Erika 40-66358. – Keiser-Odermatt A. und Chr. 40-66378.
Münsingen: Berta Claudio 30-54127. – Bilang Elisabeth Frl. Lehrerin 30-64108.
Muri (AG): Guthapfel & Cie Fabrik für chemische Produkte 50-14994.
Muri b. Bern: Bernet H. C. Hochbauzeichner 30-64115. – Evang. Volkspartei Ortsgruppe Muri-Gümligen 30-25987.
Muttenz: Luzio-Hess Mathilde 40-66373.
Naters: Bayard-Ruffiner Paul Treuhandbüro 19-3400. – Christl. Metallarbeiterverband Gruppe 19-10265.
Nennigkofen: Freis.-dem. Partei 45-5336.
Netstal: Leuzinger Balz und Ursi 87-6667.
Neuallschwil: Schweizer René Schriftsteller 40-66375. – Valmaggia Attilio Mechaniker 40-66339. – Villwock A. H. Frau 40-66397.
Neuchâtel: Bassino Jean-Claude 20-26057. – Chappuis Freddy dessinateur constructeur 20-26068. – Chiantaretto Serge 20-26049. – De Carvalho Ana Maria Mlle 20-15812. – Delaquis Maurice électricien 20-26056. – Froidevaux Gérard 20-16123. – Imobersteg Gérald 20-26053. – Laager Georges 20-15851. – Lantz Jacques 20-25640. – Luciani Romano 20-26067. – Matthey Daniel 20-26052. – Muscella Angelo 20-15948. – Niederhauser Antoinette Mlle 20-26066. – Paganini Mario 20-25318. – Sicorello Pasquale 20-15856. – Steiner Jacques 20-26060. – Sunier Eric 20-26050.
Neuenegg: Wasserversorgungs-Genossenschaft Bramberg 30-24916.
Nidau: Batschelet Ernst 25-31058. – Remzi Abdula 25-17551.
Niedererlinsbaeh: Kyburz Hans Maschinenschlosser 50-21062.
Niederhasli: Voncina Peter Elektro-Ing. HTL 84-21392.
Noës: Forclaz François employé 19-21051.
Nussbaumen b. Baden: Klein Peter zahntechn. Labor 50-17102.
Nyon: Nyon optique SA 10-1441. – Ronzel Frank 10-53896.
Oberburg: Guggisberg Markus 34-7175. – Käser Max 30-64037. – Schaffer Kurt 34-7174.
Oberengstringen: Armo-Montagen K. Ableidinger 80-27048.
Obergerlafingen: Morgenthaler Maria Frau 45-12383. – Mühlemann Karin Frl. 45-12381.
Oberglatt (ZH): Scheidegger Annelies Angestellte 84-21190.
Obermumpf: Gerhardt-Oggi Klaus 40-66360.
Oberrickenbaeh: Christen Mariette 46-8454.
Oberwil (BL): Baumann-Iten Kurt 40-66338. – Schoop-Keller Marguerite 40-66413.
Oberwil b. Zug: Knörr Esther 60-40008.
Oberwil im Simmental: Eschler Jakob 30-64173. – Jutzeler Ernst 30-64169.
Oetwil an der Limmat: Sauter Elisabeth Sekretärin 80-88724.
Olten: Blauenstein Rudolf Kaufmann 46-10820. – Buchmann-Bürgi Dino 46-10817. – Sörensen Sven Rudolf Korrektor 46-10819.
Orbe: Hübscher Violette 10-53826. – Kohler Armand et Sylviane 10-53836. – Meylan Lina 10-53846. – Monnier Martine 10-53850. – Pousaz-Gaudin Andrée 10-53855.
Orient: Orsat Paulette 10-53855.
Ostermundigen: de Roche Daniel A. Typografiker 30-64124.
Othmarsingen: Nestlé Produkte AG 50-14001.
Pazzallo: Rinaldi Dario rapp. 69-16325.
Peseux: Dufaux Constant 20-26061. – Kiosque du Vignoble Attilio Parolini 20-8978.
Pfäffikon (ZH): Kobelt Oscar a. Bankprokurist 80-71181.
Pfungen: Krebser-Rudolf Fritz Kaufmann 84-21393.
Pieterlen: Jaun Eduard 25-31059. – Müller-Wyss K. 25-40993. – Racheter Didier 25-17535.
Plaffeien: Buntschu Marguerite 23-8100.
Pontenet: Souscription en faveur de Gérard Bechtel 25-8882.
Les Ponts-de-Martel: Ducommun Jean-Pierre électricien 23-5939.
Port: Urech Margareth Frl. Sekretärin 30-64099.
Pratteln: Abt Paul Kosntruktionsschlosser 40-66380. – Basler-Eichenberger Ruth 40-66390. – Berger-Lienhard Arthur 40-66335. – Böttcher Karin kaufm. Angestellte 40-66411. – Marchetta Michele Schweisser 40-66369. – Oberer Beat Grossapparate-Schlosser 40-66400.
Pregassona: Hostettler Werner 69-13156.
Préverenges: Berruex Frédéric 10-53885.
Prez-vers-Noréaz: Pagano Giuseppe garage 17-3737.
Prilly: Barbey Jean-François étudiant ETS 10-31687. – Cherpillod André magasinier 10-50651. – Nussbaumer Mireille 10-51356.
Pully: Gross Nicolas auto-école 10-14089.
Regensdorf: Friedrich-Winter Johann 80-88751. – Wittber A. H. kaufm. Angestellter 80-88725.
Reichenburg: Pfister-Gnos Ernst 87-6670.
Reigoldswil: Aebischer Ursula Lehrerin 40-66405.
Reinaeh (BL): Auer Walter Wäscherei 40-5072. – Graf Elsa Apothekenhelferin 40-66418. – Leupold Elisabeth Frau Dr. med. 40-3262.
Renens (VD): Aebi Jean-Pierre 10-51137. – Francioso Giovanna 10-53318. – Logan-Widmer Peter et Eliane 10-51578. – Rothen Doris 10-51206. – Torche Michèle 10-53778.
Rheinfelden: AG für Wohnungsbau der Industrie 40-204. – Reist Richard Grenzwächter 40-66356.
Riekenbaeh (BL): Turnverein 40-10441.
Riekenbach (LU): Willimann Hugo Verkäufer 60-40413.
Riedern: Domenig Josef 87-6105.
Rieben: Eichenberger Erwin Laborant 40-56745. – Junod-Wirz R. 40-66362. – Schürer-Fahrländer W. Dr. 40-15920.
Ringgenberg (BE): Zurbuchen Hans Schiffskassier 30-64101.
Roggwil (TG): Hüssy Hans Bildstelle der Aquaria 90-6402.
Rosshäusern: Schmid Jakob eidg. Beamter 30-58290.
Russrüti: Sabo Josef 90-30784.
Rüderswil: Steffen Heinz Lehrer 34-5298.
Rüschlikon: Naef Regula D. dipl. Psychologin 80-71171.
Russikon: Meyer Andres Ing. HTL 80-71166.
St-Aubin (NE): Egloff Katia Mlle 20-20087.
Ste-Croix: Junod Andrée 10-53834. – Nick Claude-André 10-53851. – Nicolier J.-Marie 10-53854. – Paillard Lucie 10-53856. – Potterat Christiane 10-53859. – Simon Marthe 10-53873.
St. Gallen: Bösch Christian 90-32549. – Cserba Georg 90-32540. – Funk Esther 90-32539. – Götte Andreas 90-20009. – Hartmann Marco 90-30537. – Hauser Rolf 90-32550. – Koller Hermann 90-32544. – Maag Maria 90-32565. – Nussbaum Daniel 90-32543. – Pfister Hanspeter 90-32538. – Schmid Hanspeter Handelsreisender 90-20006. – Schmid Kurt Betriebsbeamter SBB 90-41600. – van den Broek Bernardus 90-32547. – Zürcher Werner 90-32541.
St-Imier: Le Doussal Armel technicien d'exploitation 23-6281.
St-Léonard: Bétrisey Cyprien employé 19-21080.
St-Saphorin-sur-Morges: Chauvet Cédric 10-53888.
St. Stepban: Stucki Werner Elektromonteur 30-64166. – Zumbrunnen Walter Elektromonteur 30-64164.
St-Sulpice (NE): Wehren Edmond 20-26062.
Saanen: Blum Walter Elektromonteur 30-64168. – Egli Walter Elektromonteur 30-64181. – Gruber Martin Elektromonteur 30-64154. – Haldi Alfred Elektromonteur 30-64183. –Haldi-Zulauff Alfred 30-64180. – Morier-Jaggi Charles 30-64182. – Trenz Martin Elektromonteur 30-64179. – Zwahlen Werner 30-64184.
Sachseln: Haus zur Post Verwaltung Karl Bucher 60-24721.
Safnern: Schaffner Paul 25-14113.
La Sagne (Ste-Croix): Perrinjaquet Lucette 10-53860.
Saignelégier: Jost Paul confection 23-6262.
Salgesch: Brunner Johann Angestellter 19-21083. – Cina Leo employé 19-21053. – Cina Stanislas 19-21045. – Constantin Emil 19-21044. – Di Santo Antonio Angestellter 19-21081. – Glenz Johann employé 19-21060. – Tenud Emil Angestellter 19-21058.
Salins: Dallèves Denis 19-21048.
Schlossrued: Velo- und Motoclub 50-15699.
Schüpfen: Spöri Kurt 30-64117.
Schwarzenburg: Eishockey-Club 30-5386.
Sebwerzenbaeb: Frauenpodium Schwerzenbach 80-36978.
Seuol: Jenal Elsbeth 70-15753.
Seengen: Koch René 50-3047.
Selzaeh: von Burg Max 45-12382.
Sempach Stadt: Knüsel Roman Landwirt 60-41610.
Le Sentier: Huguet Tony 10-53827. – Keltz Martine 10-53835. – Meylan Marianne 10-53853. – Michaud Nadine 10-53847. – Piguet Louis-Marius 10-53867. – Rithner Noëlle 10-53870.
Servion: Fasnacht Bernard 10-31680.
Sierre: Imboden Elie employé 19-21068. – Rosica Michele employé 19-21076. – Zufferey Armand employé 19-21052.
Sigriswil: von Gunten Hans 30-61036.
Sion: Bourdin Bernard employé 19-21082. – Klemm Pierre technicien 19-21084. – Philatec 19-10256.
Siselen: Marolf Kurt Kaufmann Finsterhennen 30-20382. – Ortsvereinigung OVS 25-14106.
Spiez: Schönmann Georges Kaufmann 30-64186. – Vereinigung der Pensionierten BKW/KWO/BEW: Gruppe Oberland 30-23483.
Solothurn: Riklin Franz Dr. Fürsprech u. Notar 45-3361.
Sonceboz: Comisso Nazzareno carrosserie garage 25-14112. – Commune municipale électricité Sonceboz-Sombeval 25-14107.
Stäfa: Eichenberger Verena Laborantin 80-88740.
Suhr: Wyss Eduard Maschinenschlosser 50-22742.
Sumiswald: Burkhalter Ernst Zahnarzt 39-8544.
Sutz: Blösch Paul Mörigen 25-41001.
Tavanasa: Schuoler Catrina 70-15752.
Teeknau: Interra Vertrieb Jürg Gass 40-12701.
Tesserete: Comitato d'organizzazione Feste al Bosco 69-5908.
Teufen (ZH): Keller Ueli Schloss 84-7740.
Thalwil: Straehle-Waltisperg Richard 80-48016. – Verein zur Förderung geistig Invalider Bezirk Horgen 80-30240.
Therwil: Gehrt Gabriele Sekretärin 40-66330. – Komminoth P. Ing. chem. VDI 40-66345. – Pilater Pessa Pearl Frau 40-66402. – Zoller Hans Eurotransport 40-18275.
Thun: Hostettler Werner Dürrenast 30-64122. – Kunz-Furer Hans Drogist 30-26537. – Tobler Jakob Dürrenast 30-24710.
Thundorf: Fela Electronic AG 85-3629. – Kirchmeier Marie-Louise Lebensmittel 85-6499.
Tiefeneastel: Ravizza Claudio 70-15746.
Tolochenaz: Reust Catharina Mlle 10-53895.
Törbel: Schaller Alfons Buchdrucker 19-10267.
La Tour-de-Peilz: Friedeck Isabelle comtesse 18-5558.
Travers: Burgat Alfred 20-26058.
Tremona: Soldati Elio 69-16335.
Trogen: Fischer Roland 90-41599.
Les Tuileries-de-Grandson: Margot Louise 10-53842.
Tüseherz: KFW Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Geschäftsstelle Twann-Tüscherz 25-14110.
Ueken: Schmid Walter kaufm. Angestellter 50-20930.
Uetikon am See: Richter-Hasler Erwin u. Hildegard 84-31259.
Urdorf: Christen Jean-Pierre Fotograf 80-71193. – Z'graggen Heini Bank-Handlungsbevollmächtigter 80-71180.
Urnäsch: Kürsteiner Bruno 90-32546.
Uster: Bösch Albert 84-31262. – Flacher Margrit kaufm. Angestellte 80-88745. – Rollier Anne-Lise Lehrerin 84-20555. – Steiner-Spring A. Oberuster 80-88726.
Utzenstorf: Siegenthaler Heinz 45-12388.
Valeyres-sous-Ranees: Wypart Simone 10-53882.
Vallorbe: Jaillet Eliane 10-53829. – Mange Madeleine 10-53841. – Quirighetti Alain 10-53868.
Varen: Loretan Michel Angestellter 19-21047.
Vaulion: Michot Henri et Lina 10-53848.
Venthône: Bittel Marcel employé 19-21062.
Vernier: Guntern Max 12-8210.
Vevey: Société des produits Nestlé SA Nestle Produkte AG 17-7474.
Viganello: Montorfano Flaminio 69-16327.
Villigen: Darlehenskasse 50-5299.
Villars-Burquin: Maulaz Martine 10-53843.
Villmergen: Fastnachtsgesellschaft Heid-Heid 50-17097.
Vissoie: Fédération des sociétés de développement du Val d'Anniviers 19-10268.
Vitznau: Reisebüro zum Anker Tony Zimmermann 60-16672.
Vugelles-la-Mothe: Mayor Micheline Novalles 10-53844.
Wabern: Moser Rudolf Bauzeichner 30-64001.
Wädenswil: Guelbert Roger Uhren Bijouterie Bestecke 80-45247. – Maggiulli Rita kaufm. Angestellte 80-88720.
Wallisellen: Born Heinz Verkaufsing. 80-88711. – Huber-Falorni Sandra 80-71192. – Wipf-Meier Walter 80-88752. – Zbinden Rolf Teppiche 80-37337.
Weinfelden: Keller Kurt Postbeamter 85-8485. – Verband d. Personals öffentl. Dienste (VPOD) Sektion Weinfelden 85-6495.
Wettingen: Kumschick Emilie Frau 50-20971.
Wetzikon (ZH): Eichhorn Karl Antiquitäten 80-27428.
Wil (SG): Blauring 90-2339. – Jungwacht St. Niklaus 90-10409.
Winterthur: Busenhart Hans-Ulrich Verkaufsberater 84-21413. – General-Agentur Alpina Erwin Schneider 84-2204. – Glaser Kurt Speditionsangestellter 84-21412. – Hintermüller Werner 84-20227. – Knoepfli Peter Lehrer 84-21411. – Schmidli-Wintsch Jakob u. Lilly 84-21399. – Scholl Walter Schlosser 84-21410. – Stirnimann Gertrud Frau 84-21404. – Vontobel-Kopp Rudolf 84-21409.
Wittenbaeh: Brühlmann Hansueli 90-32542. – Fecker Adolf 90-20008.
Witterswil: David-Zeltner E. u. D. 40-66342.
Wohlen (AG): Versammlung von Jehovas Zeugen 50-17100.
Wolfwil: Maeder Willi jun. 46-8353.
Würenlos: Eichenberger-Zürcher O. R. Ing. 50-20526.
Yverdon: Dupertuis-Bongard Claude et Françoise 10-31677. – Janin Christine 10-53830. – Jöhr Yvette 10-53832. – Jomini Louise 10-53833. – Landry Christiane 10-53838. – Mermod Albert 10-53845. – Mermod Hermann 10-53858. – Mermod Jacqueline 10-53852. – Mermod Paulette 10-53861. – Reymond Jacqueline 10-53869. – Rochat Jacqueline 10-53874.
Zollikerberg: Knapp Peter Fernmeldespezialist 80-88727. – Quarella Doris Photographin 80-71174.
Zollikofen: Steffen Urs Feinmechaniker 30-64125. – Zehnder Werner Kältemonteur 30-61015.
Zollikon: Ruchstuhl Max Geschäftsführer 80-88728. – Saruba AG 80-11263.
Zug: Hasler Peter 60-40947. – Imhof Maria Agnes 80-88712.
Zuoz: Caratsch Erica 70-15745.
Zürieh: Abplanalp Werner Buchhalter 80-88741. – Advokaturbüro Walder Wyss & Maier 80-4284. – Amberg Urs Stud. oec. publ. 80-45163. – Arpagaus J. Destillateur 80-88753. – Beauclair Helen Gymnastik-Lehrerin 80-71187. – Bertotti Luigi Dreher 80-88754. – Bonani Georges dipl. Phys. ETH 80-71190. – Brun E. Couture 80-71196. – Brüngger Alice Sekretärin 80-88730. – Candinas Leci Programmierer 80-88731. – Comestibles Colon Jesus De Mier 80-29056. – Dietrich Rudolf Bankangestellter 80-88742. – Ebnöther Bruno Kaufmann 80-71169. – Egger Walter Vers.-Angestellter 80-88732. – Ehstand Herbert kaufm. Angestellter 80-88713. – Elsasser Jürg dipl. Ing. ETH 80-71182. – Ensslin Reinhild Dr. med. Augenärztin 80-26818. – Ermanni Roberto Dekorateur 80-71179. – Fleet Christine M. Sekretärin 80-88733. – Forster Anna Frl. 80-88714. – Golf-Club Swissair 80-45052. – Graf Karin Sr. 80-88755. – Haug Elisabeth kaufm. Angestellte 80-88756. – Helm Giesela kaufm. Angestellte 80-88734. – Herzfeld Albert dipl. Ing. ETH 80-57835. – Holland-Marschgruppe Zürich-Affoltern 80-64566. – Hugentobler Rolf Dr. med. 80-16861. – IISI Products AG 80-7156. – Interconvention Congress and Convention Services Ltd. 80-11957. – Jungwacht Zürich-Riesbach Konto Ferienlager 80-27452. – Kaeser-Zemp Albert Schaden-Sachbearbeiter 80-88715. – Kilchsperger-Lattmann Edmund und Lydia 80-88716. – Kühn Werner Spez.-Arbeiter SBB 80-88757. – Kunzelmann-Ciparisso Vienna Sekretärin 80-88758. – Locher Albert Transporte 80-37270. – Lombard Hedwig Pedicor 80-71194. – Maier-Fehr Walter 80-88759. – Manz Emil Vers.-Angestellter 80-88717. – Mathé Bruno Dr. iur. Rechtsanwalt 80-17644. – Mazzoleni Gian Pietro 80-88760. – Meierhofer A. Verwaltung Langmauerstrasse 80-14285. – Meierhofer A. Verwaltung Streulistrasse 80-11731. – Meiler Hans dipl. Betriebswirtschafter und prakt. Psychologe IFAP Zweigbüro Zürich 80-3350. – Moccand-Wolf Clara 80-88735. – Müller Jean VBZ-Angestellter 80-88736. – Müller Walter Verw.-Beamter EWZ 80-88761. – Park-Apotheke Th. Kaufmann 80-18399. – Pürro-Mattille Erika 80-88762. – von Rechenberg Heidi dipl. Chem. ETH 80-88718. – Reisebüro Kuoni AG Filiale Neumühlequai 80-4698. – Rutz Peter Malergeschäft 80-36927. – Schaer-Albertoni Charles 80-71186. – Scherer-Kammermann Walter Holzmontagen und Innenausbau 80-37540. – Scbiess Erna Frau 80-88719. – Schnyder-Bucher Niklaus 80-88737. – Schwitter Pirmin Zeichner 80-71172. – Sieben Alexander Dr. Rechtsanwalt 80-27112. – Signer Walter Vers.-Angestellter 80-88763. – Sortich Gisela Frau 80-88738. – Stähli-Moser Rolf Ing.-Techn. HTL 80-71199. – Strasser-Schmidt Ferdinand 80-71177. – Tangemann-Leu Max 80-88746. – USGEB-Tagung Zoolog. Institut ETH 80-6112. – Verein Wohnen 71 80-37396. – Vogt Ursula Kindergärtnerin 80-88764. – Widmer Rosmarie kaufm. Angestellte 80-88739. – Wysling Marianne Kunstgewerbeschülerin 80-88743. –

Zumbühl-Moor Arthur Betriebsangestellter 80-88765. – Zürch. Witwen- und Waisenstiftung für reformierte Pfarrer 80-16669.
Zurzach: Meier Elisabeh Frl. 50-25695.
Zweisimmen: Aegerter Niklaus 30-64174. – Ambiel Hermann Elektromonteur 30-64158. – Balsiger Max Elektromonteur 30-64165. – Bösiger Fritz 30-64170. – Bühler-Zbären Maria kaufm. Angestellte 30-64187. – Burri-Schürch Kurt Elektromonteur 30-64155. – Ginggen-Brügger Berta Frau kaufm. Angestellte 30-64185. – Liebi Harald dipl. Elektromonteur 30-64151. – Reutiger Rudolf Schreiner 30-64161. – Schwab Rosemarie Maya kaufm. Angestellte 30-64188.

Vaduz (FL): Schweizerische Mobiliar Generalagentur für das Fürstentum Liechtenstein Ferdinand Sprenger 90-1109.

Bonn (Deutschland): Internat. Vereinigung zur Verwirklichung der Einheit der Welt E. V. 40-11376.
Hésingue (Ht-Rhin, France): Baumann Philippe 40-56897.
Lörrach (Deutschland): Holzhauer Susanne Biologie-Laborantin 40-66347.
Offenbach am Main (Deutschland): Cvetkovic D. S. 80-54578.
Weil am Rhein (Deutschland): Asal Willy kaufm. Angestellter 40-66416.

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

Sonderbericht

Die Eidgenössische Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheckkonto 30–520 bezogen werden.

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

Rapport spécial

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il a paru aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne, où il peut être obtenu contre versement préalable de fr. 5.50 au compte de chèques postaux 30–520.

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidgenössischen Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Ueberblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Werbewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30–520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs», que la commission fédérale de la consommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique, a été publié séparément comme supplément no 81 de «La Vie économique».

L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementaires et de suggestions émanant des consommateurs. La commission donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer les abus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lutter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se termine par des recommandations à l'économie et aux autorités.

Ce rapport peut être obtenu contre versement préalable de fr. 6.50 au compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik

Sonderheft Nr. 83 der «Volkswirtschaft»

Diese von der Kommission für Konjunkturfragen verfasste Publikation, welche als Grundlage zum Vorschlag eines neuen Artikels 31quinquies der Bundesverfassung zur Stabilisierung der Wirtschaft dient, ist erschienen.

Ausgehend von den heutigen Rechtsgrundlagen der Konjunkturpolitik vermittelt die Studie einen Ueberblick über die konjunkturpolitischen Erfahrungen der jüngsten Vergangenheit. Den Ausführungen zum Zielsystem einer globalen Wirtschaftspolitik und zu den Zielkonflikten in der Konjunkturpolitik schliesst sich der Hauptteil an, in welchem das stabilisierungspolitische Instrumentarium zur Darstellung gelangt. Einen weiteren Abschnitt widmet der Bericht den zur Vorbereitung, Durchführung und Wirkungskontrolle konjunkturpolitischer Massnahmen erforderlichen Institutionen. Abschliessend folgt die Darlegung eines Entwurfs für einen neuen Verfassungsartikel aus wirtschaftswissenschaftlicher Sicht.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 8.–.

Voreinzahlungen erbeten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3011 Bern, Postcheckkonto 30–520.

Objectifs, moyens et organes de la politique conjoncturelle

Supplément no 83 de «La Vie économique»

La commission de recherches économiques a publié un exposé en français et en allemand qui a servi de base à la proposition d'un nouvel article constitutionnel 31quinquies visant à stabiliser la situation économique.

Se fondant sur les bases légales actuelles de la politique conjoncturelle l'étude donne un aperçu des récentes expériences en la matière. Les considérations quant aux futurs objectifs d'une politique économique globale et aux dilemmes de la politique conjoncturelle sont suivies de la partie principale qui traite des moyens d'action propres à assurer la stabilisation. Un autre chapitre du rapport est consacré aux organes requis pour l'élaboration, l'exécution et le contrôle des mesures d'ordre conjoncturel. Enfin, l'exposé contient le projet d'un nouvel article constitutionnel présenté sous l'angle de la science économique.

Le prix du fascicule est de 8 francs.

Les commandes peuvent être adressées à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3011 Berne, moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30–520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

SBG UBS
Schweizerische Bankgesellschaft

Mitteilung an die Inhaber
von Titeln der 4½% Wandelanleihe 1968

Der Verwaltungsrat beantragt der auf den 30. Juni 1972 einzuberufenden ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, das Grundkapital von gegenwärtig 450 Millionen Franken auf 500 Millionen Franken durch Ausgabe von 100000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.— Nennwert zu erhöhen. Dabei sollen 75000 neue Aktien den bisherigen Aktionären im Verhältnis von einer neuen auf zwölf alte Aktien zum Preise von Fr. 1000.— netto je Aktie zum Bezug angeboten werden. Die restlichen 25000 neuen Aktien sollen unter Ausschluss des gesetzlichen Bezugsrechtes der Aktionäre zur Sicherstellung des Zeichnungsrechtes einer im Laufe des Monats Juli 1972 auszugebenden Obligationenanleihe mit Optionszertifikaten, welche den bisherigen Aktionären zum Bezug angeboten werden soll, reserviert werden.

Die Inhaber von 4½% Wandelobligationen 1968, welche in den Genuss des Bezugsrechtes zu gelangen wünschen, sind eingeladen, ihre Obligationen bis **spätestens Montag, 19. Juni 1972,** in Inhaberaktien unseres Institutes umzutauschen. In der Zeit von Dienstag, 20. Juni 1972, bis und mit Freitag, 30. Juni 1972 (Generalversammlung), findet kein Umtausch von Wandelobligationen in Aktien statt.

Die nicht bis zum 19. Juni 1972 zum Umtausch eingereichten Wandelobligationen berechtigen nicht zum Bezuge neuer Aktien. Dagegen wird, unter der Voraussetzung, dass die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1972 der beantragten Kapitalerhöhung zustimmt, der Wandelpreis für die bis zum erwähnten Datum nicht umgetauschten Titel in Übereinstimmung mit der in Art. 8 der Anleihebedingungen festgelegten Formel um weitere Fr. 191.— ermässigt. Ab 1. Juli 1972 bis und mit 31. Dezember 1972 beträgt der Wandelpreis somit Fr. 3282.—.

Gleichzeitig werden die Inhaber von 4½% Wandelobligationen 1968 darauf aufmerksam gemacht, dass beabsichtigt ist, mit Rücksicht auf den relativ kleinen Bestand, der sich zur Zeit noch im Umlauf befindet, die noch ausstehenden Titel dieser Anleihe auf den 31. Dezember 1972 gemäss den Anleihebedingungen zur Rückzahlung zu kündigen. Eine entsprechende Anzeige wird im gegebenen Zeitpunkt veröffentlicht werden.

Zürich, den 9. Juni 1972

Schweizerische Bankgesellschaft

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. A. Schaefer

Rothornbahn und Scalottas AG, Lenzerheide

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 8. Juli 1972, 14.45 Uhr, im Grand Hotel Schweizerhof, Lenzerheide.

14.15 Uhr Kontrolle der auf den Namen lautenden Zutrittskarten und Austausch gegen anonyme Stimmkarten

14.45 Uhr Ordentliche Generalversammlung

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für 1971.
2. Verwendung des Reingewinnes 1971.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Wahl der Kontrollstellen.
5. Beschlussfassung über eine Beteiligung an den Sportbahnen Danis AG Lenzerheide.
6. Anträge von Aktionären, die dem unterzeichneten Präsidenten bis spätestens 24. Juni 1972 schriftlich eingereicht sind.
7. Umfrage.

Zutrittskarten, die auf den Namen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre lauten und nur von diesen persönlich oder von schriftlich bevollmächtigten im Aktienbuch eingetragenen Aktionäten benützt werden können, sind bis spätestens 24. Juni 1972 bei Dr. Leo Fromer, Postfach 513, 4002 Basel, schriftlich zu bestellen. Zur Vermeidung von Doppelspurigkeiten werden Bestellungen nur von Aktionären (nicht auch von Depotstellen) ausgeführt. An der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr ausgestellt, ebenfalls nicht, wenn Bestellungen erst nach dem 24. Juni 1972 eingehen.

Lenzerheide, den 3. Juni 1972

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Dr. Leo Fromer

Bâloise Holding, Basel

Die

9. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

der Bâloise Holding findet am Freitag, den 23. Juni 1972, vormittags 10.15 Uhr, im Vortragssaal des Kunstmuseums, Eingang Dufourstrasse, Basel, statt.

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen, an der Versammlung teilzunehmen.

Der Verwaltungsrat

Globus

Magazine zum Globus, Aktiengesellschaft, Zürich

Dividenden-Zahlung

Die Dividende für die Periode 1971/72 kann gegen Abgabe des Coupons Nr. 27

mit Fr. 55.– per Namen- bzw. Inhaberaktie, abzüglich 30% Verrechnungssteuer
= Fr. 38.50 netto

mit Fr. 11.– per Partizipationsschein, abzüglich 30% Verrechnungssteuer
= Fr. 7.70 netto

ab 10. Juni 1972 bezogen werden. Die Vergütung erfolgt bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen nachstehender Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG

Zürich, 9. Juni 1972

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Dr. Walter Mahler

111-S-7204

Compagnie Vaudoise d'Electricité

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 20 juin 1972, à 15 h. 00, dans la salle du Conseil Général à l'Auberge Communale d'Eclépens. La feuille de présence sera ouverte dès 14 h. 30.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion, des comptes de l'exercice 1971 et du rapport des contrôleurs. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1971.
2. Décharge au conseil d'administration.
3. Décision sur l'emploi du bénéfice net.
4. Nominations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à disposition des actionnaires, à la Banque Cantonale Vaudoise, service des titres, à Lausanne, du 9 au 20 juin 1972.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises aux actionnaires du 13 au 20 juin à la dite banque, sur présentation des titres. Il ne sera pas délivré de cartes d'admission à l'entrée de la salle.

Le 5 juin 1972 Le conseil d'administration

Willy Bühler Sion SA, ou Willy Bühler Sitten AG, ou Willy Bühler Sion Ltd., entreprise électrique et de gestion

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le vendredi 30 juin 1972, à 11 h., au carnotzet de l'hôtel du Cerf, à Sion.

Ordre du jour:

1. Lecture du protocole de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du président.
3. Lecture des comptes 1971.
4. Décharge du conseil d'administration et des réviseurs.
5. Divers.

Le conseil d'administration

Société de l'Immeuble Sandoz-Travers SA Neuchâtel

Assemblée générale

Messieurs les actionnaires sont convoqués le jeudi 29 juin 1972, à 11 h. 15, dans l'immeuble de la société, Collégiale 1–3, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Discussions et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui du contrôleur sont à la disposition des actionnaires, chez Messieurs Wavre, avocat et notaires, Palais DuPeyrou, à Neuchâtel.

Neuchâtel, le 1er juin 1972 Le conseil d'administration

Werbe-geschenk-Neuheiten eingetroffen

OSCAR

Nun sind alle Geschenkneuheiten, die uns dieses Jahr die internationalen Messen gebracht haben, eingetroffen. Unsere Kunden werden sich freuen, wieder so viel Originelles, Geschmackvolles und Praktisches in unserer Ausstellung zu sehen.

Wie viel einfacher ist es doch für den Geschäftsmann, alles das gesammelt vorzufinden, was unter tausenden von Artikeln ausgesucht und geprüft wurde.

Und nun ist es so weit. Der Tisch ist gedeckt, die Ausstellung bereit. Wir laden alle Kunden und ernsthaften Interessenten ein, unsere

Internationale Neuheitenschau

an der Scheideggstrasse 119 in Zürich 2 zu besuchen. Sie ist täglich geöffnet zu den üblichen Bürostunden. Wer am Kommen verhindert ist, verlange Neuheiten-Vorschläge per Post zugestellt.

Oscar Eberli & Co

Das Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke

8038 Zürich 2 Scheideggstr. 119 Tel. 051/455797

Zu verkaufen gut erhaltene

Buchungsmaschine Ruf-Intracont

Preis: Fr. 1000.–

Telefon: 01 / 96 13 44

A vendre

3 bahuts à cartes perforées, Vidmar. Dimensions env. 1060 × 2320 × 800 mm. Tables de travail coulissantes. 3 tiroirs dans la partie inférieure de chaque bahut. Divers accessoires.

Prix: fr. 500.– pièce

et 2 horloges de pointage Stromberg mod. Uni Speed. Impression des heures de 0 à 23; minute par minute. Déclenchement manuel. Déplacement automatique du guide-cartes. Contrôles par périodes de 14 jours. Courant 220 V. Impulsions par horloge-mère 24 V.

Prix: fr. 200.– pièce

S'adresser à:

Oulevay SA
Fabrique de biscuits
1110 Morges, Réf. J.-F. D.

Inserate erschliessen den Markt

Meilleret—Les Diablerets—Vers-l'Église Société anonyme de Remontées mécaniques

Assemblée générale annuelle

L'assemblée générale des actionnaires

est fixée au jeudi 22 juin 1972, à 17 h., à l'Hôtel Mon Abri, aux Diablerets.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Etat des études et des travaux.
2. Augmentation du capital-actions.
3. Divers et propositions individuelles.

Clarens, juin 1972 Le conseil d'administration

Società Autolinee Regionali Luganesi, Tesserete

– ex-Società Ferrovia Lugano-Tesserete (LT)
– ex-Società Ferrovia Lugano-Cadro-Dino (LCD)

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di sabato 17 giugno 1972, alle ore 10.15, a Tesserete, nella sala del Consiglio comunale, con il seguente ordine del giorno:

1. Presentazione del bilancio e dei conti d'esercizio 1971 e scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
2. Destinazione del saldo attivo 1971.
3. Nomina dell'ufficio di controllo.

Per poter prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni (ex-LT e ex-LCD) al più tardi entro il giorno 14 giugno 1972 presso la sede sociale in Tesserete, presso l'ufficio in Viganello, presso la Banca della Svizzera Italiana in Lugano o sue agenzie.

La ricevuta di deposito servirà quale carta di ammissione alla assemblea.

Tesserete, il 5 giugno 1972 Il consiglio di amministrazione

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

(Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im **Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern,** erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von **Fr. 5.50** auf **Postcheck-Konto 30–520** bezogen werden.

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il a paru aux éditions de la **Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne,** où il peut être obtenu contre versement préalable de **Fr. 5.50** au **compte de chèques postaux 30–520.**

RISTA Rippenstahl

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Laufen vom 31. Mai 1972 ist über den Nachlass des am 8. Mai 1972 verstorbenen Herrn

Walter Immoos-Eggimann

geboren 28. Juni 1923 von Morschach SZ gewesener Hotelier, wohnhaft gewesen in Laufen, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden. Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 14. Juli 1972 beim Regierungsstatthalteramt Laufen schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden beim Notariatsbureau Dr. Joseph Cueni in Laufen schriftlich anzumelden.

Massaverwalter: Reinhard Dreier, Prokurist, Spitzwaldstrasse 61, Allschwil BL.

Das Geschäft des Verstorbenen, Hotel-Restaurant Lamm, Laufen, wird während der Dauer des öffentlichen Inventars unter der Aufsicht des Massaverwalters durch die Ehefrau des Erblassers, Johanna Immoos-Eggimann, geführt.

Laufen, den 7. Juni 1972

Der Beauftragte:
Dr. Joseph Cueni, Advokat und Notar, Laufen

Finanzdirektion der Stadt Bern

Bei der **Stadtbuchhaltung und Stadtkasse** ist die Stelle für einen

Fachbeamten I für den Revisionsdienst

per 1. September 1972 oder nach Vereinbarung neu zu besetzen. Zur Mithilfe bei der Erfüllung dieser umfangreichen und vielseitigen Aufgabe, bestehend aus der mitschreitenden Revision (Vorrevision) der Buchungsbelege aller der städtischen Zentralbuchhaltung angeschlossenen Verwaltungen, Dienstleistungs-, Fabrikations- und Handelsbetriebe suchen wir eine einsatzfreudige und zuverlässige Arbeitskraft. Gründliche kaufmännische Ausbildung, fundierte Kenntnisse im Rechnungswesen und Bilanzsicherheit sind erforderlich zur Ueberwachung zahlreicher Investitions- und Finanzierungsgeschäfte, ebenso ausgeprägter Zahlensinn, gute Urteilskraft und sicheres, aber konziliantes Auftreten. Nach Einführung in das Rechnungswesen der Stadt und in das Gebiet der Vorrevision wird dem neuen Mitarbeiter ein Ressort zur selbständigen Bearbeitung zugeteilt.

Geboten wird eine den Anforderungen entsprechende neuzeitliche Besoldung, gute und angenehme Zusammenarbeit in kleinerem Team sowie gestuft wählbare Arbeitszeit.

Die Anmeldungen sind mit den üblichen Unterlagen und unter Angabe der Gehaltsansprüche bis 23. Juni 1972 einzureichen an die Stadtbuchhaltung und Stadtkasse, Personelles, Erlacherhof, 3011 Bern.

Der städtische Finanzdirektor:
Schürch